

# SÜDOST QUARTIERVEREIN

QUARTIERZEITUNG DES SÜDOST-QUARTIERVEREINS ST.GALLEN | WWW.QV-SUEDOST-SG.CH | NR. 1 | MÄRZ 2009



FRÜHLING IM QUARTIER

## INHALT

2 EDITORIAL

2 LINSEBÜHLGESCHICHTEN

2 CaBi – Antirassismus-Treff

3 LEBENDIGES QUARTIER

3 43 Jahre Erfahrung – Die neue  
Privatschule in St.Gallen

5 Veranstaltungskalender

7 Bewegung durch Begegnung

7 MARKTPLATZ

9 LICHTBLICK

9 SCHANDFLECK

11 TREFFPUNKT

11 Bericht von der HV des  
Quartiervereins Südost

12 DIVERSES



### Liebe Quartierbewohnerin, lieber Quartierbewohner

Auf dem Titelblatt unserer letzter Ausgabe stand «Winter im Quartier». Als hätten wir es vorausgeahnt: Er kam dann wirklich! Was für eine Schneepacht! Könnt ihr euch erinnern, wann ihr unser Linsebühl so über und über weiss gesehen habt? Die Gassen bekommen ganz andere Dimensionen, die Fassaden und Dächer unter Sahnehäuben, die Autos am Strassenrand wie Frösche im Winterschlaf. Und dann hinauf zu den Drei Weihern: Überbordendes Weiss und auf dem Bubengeweiher juchzendes Gewimmel von eifrigen Schlittschuhläufern. Über allem der Duft von Glühwein und Maroni. Beseeligt von so viel Weiss steige ich wieder hinunter und bin gespannt, wie unser Quartier sich präsentiert, wenn ihr dieses Heft in Händen haltet. Ich bin es auch.

*Eike Domroes  
Redaktionsleiter Quartierzeitung  
des Südost-Quartiersvereins*

### CABI – ANTIRASSISMUS-TREFF

VON EIKE DOMROES

Freitagabend, 19 Uhr, CaBi in der Linsebühlstrasse. Alle verfügbaren Tische sind eingedeckt. Fröhliche Aktivität in der angrenzenden Küche, verführerische Düfte ziehen durch den Raum. Das Lokal füllt sich. Verschiedenste Sprachen sind zu hören, schwitzerdütsch in jeglicher Färbung. Man begrüsst sich untereinander sehr herzlich, wer sich nicht kennt, stellt sich vor. Es ist Volksküche, heute gibt's Falafel. An den Wänden hängen Plakate, Flyer, Informationen, die im Weitesten mit der Ausländerproblematik in der Schweiz, Internationalismus, Migration und Minderheitenpolitik überall auf der Welt zu tun haben. Verschiedensprachige Zeitungen hängen im Ständer. Und eben auch ein Plan, in den man/frau sich eintragen kann, wenn er/sie jeweils frei-

tags etwas Spezielles kochen möchte. Eine spannende Weltkulinarik kommt da zusammen. Was inzwischen gern angenommenes wöchentliches Angebot ist, begann vor 16 Jahren als Café-Treff. Interessierte und Betroffene trafen sich, um über ein Stimmrecht für AusländerInnen auf kommunaler Ebene in der Schweiz zu debattieren und Aktionen zu besprechen. Gewissermassen als Nebenprodukt entstand das CaBi, erläutert mir Antonella Piazza, eine von mehreren im lockeren, offenen Kollektiv verbundenen Personen, die von Beginn an den Fortbestand dieses Projektes verantworten. CaBi – Café und Bibliothek: Es sprach sich mit der Zeit herum, dass ausländische MitbürgerInnen sich hier Rat, Hilfe, Unterstützung bei Fragen zu Asyl, Aufenthaltserlaubnis, Integration holen können. Die ständig wachsende Bibliothek mit entsprechender Fachlite-



ratur wird begleitend natürlich stark nachgefragt. Javad, auch Kollektivmitglied und von Anfang an dabei, berichtet von Aktionen gegen Rassismus, dem er und weitere Betroffene 1992/93 durch Neonazi-Aktivitäten ganz konkret ausgesetzt war. So bilden sich Gruppen und Bündnisse, für die das CaBi Anlaufstelle wird. Grüne sind vertreten, FeministInnen, AnarchistInnen wie Beat, der der Libertären Aktion Ostschweiz angehört, in der Bibliothek sein Wissen vertieft und in Flyern oder auf [www.lao.ch.tc](http://www.lao.ch.tc) für seine Überzeugung wirbt.

Aber auch Deutsch-, Spanisch-, Englischkurse werden angeboten oder Tamilen, Kurden, Türken treffen sich zu Fragen der Sozialgeschichte und Globalisierungskritik. Es gibt einen Literaturkurs. Achmed, ein weiteres Mitglied im Kollektiv, 1993 aus Palästina in die Schweiz gekommen, hier inzwischen als Kunstlehrer tätig – hat schon eine eigene Ausstellung, Videoinstallationen und Lesungen realisiert – berichtet vom Olivenzweig, einer israelisch-palästinensischen Gruppe, die für Annäherung und Frieden zwischen beiden Völkern arbeitet und einer Israelin, die wegen des Konflikts nach 30 Jahren ihr Land verlässt, um künftig in der Schweiz zu leben. Seit 8 Jahren gibt es das Olivenöl-Projekt. Die Company kauft Öl von palästinensischen Bauern, um es in Europa anzubieten. In St.Gallen ist es über CaBi zu beziehen. Die alteingesessene Quartierbewohnerin neben mir am Tisch bekundet, wegen ihrer Zähne ein wenig Probleme mit dem Verzehr des Falafel zu haben, freut sich aber jedes Mal über das für sie jugendliche Treiben hier und bestätigt aus ihrer Sicht Antonellas Einschätzung, dass die Hemmschwelle, ins CaBi zu kommen, im Quartier doch noch recht hoch sei: «Sind halt viele Bünzlis hier!» Ich beschliesse spontan, an einem Freitag in der Volksküche mal mein Hamburger Nationalgericht Labskaus vorzustellen.



### 43 JAHRE ERFAHRUNG – DIE NEUE PRIVATSCHULE IN ST.GALLEN

VON ANNINA FRICKER

**Im Sommer 2009 entsteht im historischen Gebäude der Maschinenfabrik St.Georgen das Lernstudio St.Gallen.**

Als Schule der Zukunft baut das Lernstudio auf 43 Jahren Erfahrung – und auf einem pädagogischen Ansatz, welcher traditionelle und moderne Unterrichtsformen verbindet.

Die Schule wird geleitet von Annina Fricker, selbst Mutter von fünf Kindern im Schulalter. Sie ist seit vielen Jahren Primarlehrerin im Kanton St.Gallen, zuletzt in der Stadt St.Gallen. Im Jahre 2008 hat Annina Fricker die Ausbildung zur Schulleiterin abgeschlossen. Annina Fricker möchte neben den leistungsbezogenen Aspekten des Lernstudios vor allem die Kinder durch Selbstverantwortung, Motivation und Freude am Lernen zu Ihren Höchstleistungen anspornen. Durch gezielte Eignungsabklärung und Potentialanalyse soll jedem Kind sein gerechter Lernweg gefunden werden. Im Lernstudio soll eine freundliche, respektvolle und fröhliche Kultur gelebt werden.

Ein zentraler Aspekt des Lernstudios St.Gallen ist die leistungsbezogene und enge Betreuung der Schülerinnen und Schüler. Die überschaubare Klassengrösse von 16 Kindern in den Leistungsfächern, erlaubt es, die Schüler «nach Mass» zu fördern.

Wichtig im Lernprozess ist, neben dem Konzept der Selbstverantwortung, vor allem der integrative Ansatz. Besonders Wert wird auf die Stärkung in den übertrittsrelevanten Fächern und auf die Integration der musischen Fächer in den normalen Schulstoff gelegt. Dies geschieht zum Beispiel in Projektwochen, welche ein umfassendes Lernen fördern. Der Unterricht in Mensch und

Umwelt, Zeichnen, Singen, Musik und Sport erfolgt, abhängig von den erstrebten Lernzielen und Sozialkompetenzen, in klassenübergreifenden Gruppen.

Das Lernstudio erachtet das Englische als Türöffner für die schulische und berufliche Laufbahn. Aus diesem Grund wird ein Schultag pro Woche immersiv gestaltet (Immersion = Eintauchen). Ziel ist es, die Kinder mit Freude an die Sprache heranzuführen. Der Spracherwerb wird mit Themen aus dem Erfahrungsbereich der Schüler verknüpft und – eingebettet in das Schulleben – erlebbar gemacht.

Die wichtigsten Punkte des Lernstudios sind:

- Tagesschule von 8.00–17.00 Uhr
- Leistungsorientiert
- Selbstverantwortliches Lernen
- Immersion Deutsch-Englisch
- Ganzheitliche Förderung
- Theater-, Sozial- und Kulturprojekte

#### Lernstudio St.Gallen

Annina Fricker, Schulleiterin  
St.Georgen-Strasse 160  
9011 St.Gallen  
[a.fricker@lsstgallen.ch](mailto:a.fricker@lsstgallen.ch)  
Tel. 071 535 00 56

#### Informationsanlässe

- 26.2.2009 Vorstellen LSSG
- 26.3.2009 Immersion
- 23.4.2009 Kulturprojekte
- 14.5.2009 selbstverantw. Lernen
- 18.6.2009 Potential ausschöpfen

Die Informationsveranstaltungen finden jeweils um 18.00 Uhr in der WISS/St.Gallen, Teufener Strasse 1 (hinter Neumarkt), 4. Stock statt. Dauer ca. eine Stunde inkl. Apéro.

Wir freuen uns sehr, Sie kennen zu lernen.

**HÄUSLE+KOLLER  
MORSCHER**

**IHR AUFTRAG IST  
UNSERE LEHRSTELLE**



**HÄUSLE+KOLLER  
MORSCHER**



**T 071 388 80 00  
BAU-FORMAT.CH**



*La Panetteria Cappelli*

*Ihre Quartier Bäckerei seit 1983*

*Unsere Spezialitäten für Ostern*

- Hausgemachte Schokolade Osterhasen
- Mit Praliné gefüllte Ostereier
- Berühmte Ostertauben/Colomba
- Reiskuchen und verschiedene Osterartikel



Linsebühlstrasse 80 · 9000 St.Gallen · Tel./Fax 071 222 35 47  
Mobile 079 650 0560 · E-mail p.cappelli@freesurf.ch/cappelli@bluemail.ch

**LIMON**

**Restaurant Limon**  
Linsebühlstrasse 32  
9000 St.Gallen  
Tel. 071 222 9 555  
mittelmeer@limon.ch  
www.limon.ch

Öffnungszeiten:  
Montag–Donnerstag: 09.00–24.00  
Freitag–Samstag: 09.00–01.00  
Sonntag: 11.00–23.00  
Sonntags Ruhetag

*Ein Schützengarten ist überall.*



*Auch im Südost-Quartier!*

Brauerei Schützengarten AG St. Gallen  
Bestellungen 071 243 43 53  
www.schuetzengarten.ch

**Schützengarten**  
Ein vortreffliches Bier.

- Neubauten
- Umbauten
- Renovationen
- Aussenisolationen
- Kundenarbeiten



**Baugeschäft  
Bärlocher AG**

➤ [www.baerlocher-bau.ch](http://www.baerlocher-bau.ch)

Schuppisstrasse 3  
9016 St.Gallen  
Tel 071 282 49 49

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### ELTERNBRÜCKE DES PRIMAR- SCHULHAUSES GROSSACKER

- **Samstag, 6. Juni 2009, 10–13 h**  
Kinderflohmarkt mit Frühstücksbuffet  
auf dem Areal des Primarschulhauses  
Grossacker

### KULT-BAU

- **24. März 2009, 20 Uhr**  
Noisma/Wortart, im Kult-Bau  
Andrea Martina Graf & Brigitte Meyer:  
Sprechoper  
Eintritt Frei/Kleine Bar/Kollekte

- **25. April 2009, 20 Uhr**  
Noisma/Wortart, im Kult-Bau  
Wortlaut/St.Galler Literaturfest/  
Gertrude Stein  
Eintritt Frei/Kleine Bar/Kollekte

- **28. April 2009, 20 Uhr**  
Ivan Zenaty Spielt Bach:  
Sonate Nr. 1 G-Moll Bwv 1001,  
Partite Nr. 3 E-Dur 1006,  
Partite Nr. 2 D-Moll (Mit Der  
Chaconne) 1004  
Für Violine Solo  
Eintritt 28.–/14.– inkl. Apéro

- **12. Mai 2009, 20 Uhr**  
Sabine WeN-Ching Wang & Ted Hughes  
Eintritt Frei/Kleine Bar/Kollekte

- **9. Juni 2009, 20 Uhr**  
Jan Heller Levi & Christoph Keller  
Eintritt Frei/Kleine Bar/Kollekte

- **17. September 2009, 20 Uhr**  
Entr'acte – Zwischenspiel  
Eintritt 32.–/16.– inkl. Apéro

- **5. November 2009, 20 Uhr**  
Florian Uhlig  
Eintritt 35.–/17.– inkl. Apéro

[www.kultbau.org](http://www.kultbau.org)

### EVANG. KIRCHGEMEINDE ST.GALLEN PFARRAMT LINSEBÜHL

**Sonntag, 8. März, nach dem  
Gottesdienst (ab ca. 11.15 h)**  
**Mittwoch, 18. März, ab 11.00 h**  
Suppentage zugunsten von  
«Brot für alle» im Kirchgemeindehaus

**Freitag, 27. März, 19.30 h**  
Im Kirchgemeindehaus: Begegnungs-  
und Info-Abend mit Apéro. Wir stellen  
unseren Kirchkreis mit seinen Mitarbei-  
tern und vielfältigen Angeboten vor.

### Linsebühler Orgelfrühling – Konzerte auf der Goll-Orgel von 1897

- Samstag, 18. April, 19.00 Uhr  
Bernhard Haas
- Dienstag, 21. April, 19.30 Uhr  
Vortragsveranstaltung  
mit Bernhard Ruchti
- Samstag, 25. April, 19.00 Uhr  
Andreas Rothkopf
- Freitag, 1. Mai, 19.00 Uhr  
Bernhard Ruchti

**Sonntag, 28. Juni, 11.15 Uhr**  
In der Kirche: Sommerkonzert der  
Kinder- und Jugendkantorei

### Jeweils Mittwoch, 14.30 h Senioren-Nachmittag im Kirchgemeindehaus

- 25. März, Von Schalmeien, Sack- und  
Querpfifen – Musikvortrag über  
«vergessenen» Instrumente der  
Schweizer Volksmusik
- 29. April, Jesusbilder aus zwei  
Jahrtausenden – theologisch-künstle-  
rischer Vortrag von Pfr. Dr. Frank Jehle
- 27. Mai, Musikalischer Nachmittag mit  
dem Seniorenorchester St.Gallen
- 24. Juni, Appezöller Witzparade

[www.ref.ch/linsebuehl](http://www.ref.ch/linsebuehl)



## ALL 4 HAIR

Damen & Herren Coiffeur  
Lämmli Brunnenstrasse 44 | St.Gallen  
Tel. 071 220 38 26

Hairextensions Center  
Schulung und Verkauf

Top Angebot

1. Besuch  
**50%**

Auch ohne Voranmeldung

## 43 JAHRE ERFAHRUNG

Infos ›  
a.fricker@lsstgallen.ch  
lernstudio.ch

Die neue Privatschule  
in St. Gallen.



Ihr Partner für Sanitär- und Spenglerarbeiten

**jenny ag**  
spenglerei  
installationen

9403 Goldach  
Städelstrasse 24  
Tel. 071 841 03 18

9000 St.Gallen  
Linsebhühlstrasse 102/104  
Tel. 071 222 60 06  
Fax. 071 222 76 52

9424 Rheineck  
Lindenstrasse 6  
Tel. 071 888 60 20

jenny@jenny-ag.ch

*bekannt für  
Qualität und  
Zuverlässigkeit*

**EL ELEKTRO LENDENMANN 9000 ST.GALLEN EL**  
Linsebhühlstr. 102/104 Tel. 222 36 36 Fax 222 76 52

**Auch Elektro  
Lendenmann  
St.Gallen  
unterstützt den  
Südost-  
Quartierverein.**

**EL** Neubauten, Umbauten, Projektierung,  
Kundenservice, Telefoninstallationen **EL**

## BEWEGUNG DURCH BEGEGNUNG

Bewegung durch Begegnung, dies ist nicht nur ein Motto, sondern die gelebte Philosophie im Zentrum55.

Am Anfang jeder Beziehung steht bekanntlich die Begegnung und die Bereitschaft, sich zu öffnen und mit Menschen in Kontakt zu treten. Durch diese innere Bereitschaft zu einer Begegnung eröffnen sich auch Möglichkeiten, Bewegungen auf ganz unterschiedlichen Ebenen in Gang zu bringen. Im gemeinsamen, gegenseitigen Austausch von Gedanken, Ideen können grenzenlose Entwicklungsmöglichkeiten entstehen, die in unterschiedlichen Therapieansätzen und Lernfeldern angewendet werden. Das Zentrum55 zeichnet sich aus durch ein lebendiges, offenes Team, welches eine grosse Vielfalt an Möglichkeiten zu Begegnungen, und somit auch zu Bewegungen, anbietet. Unter «einem Dach» finden sich somit Stärkungsmöglichkeiten für Körper, Seele, Geist und auch auf der sprachlichen Ausdrucksebene. In der Entstehungsgeschichte von Zentrum55 stand zuerst die Shiatsu-

Therapie in Kombination mit Lebens- und Trauerbegleitung von Christina Müller (shiatsu-lotus), später kamen noch die Sprachschule für Deutsch und Englisch von Felix Müller (lernenplus), die Alexandertechnik von Silvia Abächerli (bonavida), die Kosmetik von Diana Koller (di\_cosmetics), Tanz der Lebendigkeit von Eveline Lonoce (danzalavida) und die Kinesiologie von Babara Mätzener (kinesiologie-stufen) dazu. Im Zentrum55 arbeiten nur diplomierte und qualifizierte Fachpersonen.

Die Stärke von Zentrum55 liegt in der Dynamik und den unterschiedlichen Ansatzpunkten dieser gelebten Arbeitsgemeinschaft. Informieren Sie sich ganz unverbindlich im Zentrum55. Unser Team heisst Sie ganz herzlich willkommen und garantiert Ihnen eine bewegende Begegnung.

Zentrum55  
Lämmli Brunnenstrasse 55  
9000 St.Gallen  
www.begegnung55.ch



Der Marktplatz steht Quartierbewohner/innen kostenlos zur Verfügung.

### Bedingungen

Nutzung ausschliesslich für Privatpersonen aus dem Südost-Quartier (keine Werbung). Bis 6 Zeilen inklusive Name und Kontaktadresse (ca. 200 Zeichen)

### Beispiele

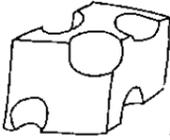
Autoteile, Wohnungstausch, Suche von NachmieterInnen, Suche oder Verkauf günstiger Gegenstände (Warenwert bis ca. Fr. 100.–)

### Anmeldung

Redaktionsteam, Postfach 516, 9004 St.Gallen. Der Quartierverein behält sich das Recht vor, Inserate zu redigieren oder abzulehnen.

### Abzugeben

Eine Zimmerpflanze (ficus) 2 m hoch von privat abzugeben, muss abgeholt werden, Telefon 079 740 04 50



Bei uns kaufen Sie bestimmt keinen Käse!

**VELO PFIFFNER AG**

Velos • Motos Linsebühlstrasse 61 – 67 9000 St.Gallen  
Telefon 071 223 6262, Telefax 071 223 3513



W I R V E R S T E H E N U N S E R F A C H

# COIFFEUR STARK

Ursula Stark

Linsebühlstrasse 49, Tel. 071 222 92 59

Öffnungszeiten:  
Dienstag – Freitag: 08.30 – 12.00 / 14.00 – 18.30 Uhr  
Samstag geschlossen, ausser vor Festtagen auf Voranmeldung  
(Pfingsten, Muttertag, Weihnachten, Silvester und Ostern)

Ihr guter Stern für gesunde und kranke Tage!



**Stern-Apotheke Dr. A. Alther**  
Burggraben 28 / Spisertor 9004 St. Gallen  
Tel: 071-222 23 22 Fax: 071-222 23 23  
[www.sternapotheke.ch](http://www.sternapotheke.ch) IHRE APOTHEKE IM QUARTIER



**Erlebe es!**

Mit Top Ausrüstung von

**ROTH**

Bergsport - Trekking - Arbeitssicherheit

Linsebühlstrasse 77 9000 St. Gallen  
[www.rothbergsport.ch](http://www.rothbergsport.ch)

Wir sind die Fachorganisation für das Alter. Sie können auf uns zählen, wenn Sie kurz- oder langfristig auf eine Unterstützung beim Wohnen zu Hause angewiesen sind. Wir wollen so helfen, dass Sie Ihr Leben zu Hause so fortführen können, als ob die Haushaltsversorgung in Ihrer eigenen Hand läge. Mit folgenden Dienstleistungen können wir Sie dabei unterstützen:

#### Haushilfe

Für allgemeine Haushaltsarbeiten wie Wochenkehr, Wäsche, Kochen, Einkaufen, sowie für Betreuungsaufgaben und zur Entlastung von Angehörigen. Sie entscheiden, an welchen Tagen und zu welchen Zeiten Sie Hilfe möchten

#### Warmer Mahlzeitendienst

Die warmen Mahlzeiten werden täglich frisch im Bürgerspital gekocht und können je nach Bedarf, von Montag bis Sonntag, direkt an Ihre Wohnungstüre, geliefert werden. Gerne klären wir mit Ihnen Ihren Bedarf. Wir beraten Senioren und Seniorinnen wie auch Angehörige. Rufen Sie uns unverbindlich an.

**Pro Senectute Regionalstelle**  
Hilfe und Betreuung für Senioren  
Telefon 071 227 60 11



RUBRIK LICHTBLICK

## ZEMZEM RESTAURANT & TAKE AWAY

VON EIKE DOMROES

Zemzem ist der Name für das geweihte heilige Wasser. Ehepaar Kar, die Inhabersin ist Türkin, er Araber aus Syrien- hat sich in der südlichsten Stadt der Türkei kennen gelernt.

Antokia ist eine alte, weltoffene Stadt, in der Menschen aller erdenklichen Religionen friedlich zusammen leben, seien es Moslems, Christen, Juden oder Aramäer. Irgendwann kamen die beiden in die Schweiz. In Bronschhofen haben sie dann geheiratet. Und nun bieten sie in der Linsebühlstrasse 24 sieben Tage die Woche ihre orientalischen Köstlichkeiten an. Zunächst einmal gibt es täglich ein frisches hausgemachtes Menu. Aussergewöhnlich sind ihre Gerichte vom Lava-stein-Grill. Und das Adana Kebab mit

Dürüm ist der Renner. Abgerundet wird das Angebot durch umfangreiche vegetarische Spezialitäten, die sehr begehrt sind, wie die türkische und arabische Kundschaft gerne bestätigt. Und natürlich freuen sich Herr und Frau Schweizer über ein weiteres Tüpfelchen in unserem lebendigen Quartier. So traurig wir sind, dass Stefan Studerus uns nicht mehr bedienen kann, so geniessen wir doch handkehrum diesen neuen Treffpunkt. Familie Kar fühlt sich wohl und angenommen im Quartier. Etwas mehr Werbung wünschen sie sich noch, was hiermit natürlich gern erfüllt wird. Und Frau Kar verhehlt nicht die tägliche Herausforderung, wenn sie sich dazu auch um zwei heranwachsende Kinder kümmern muss. Aber wie sagen sie beide so schön zum Schluss: Für uns bedeutet zemzem Glück im Leben, Wohlergehen und Freude. Herzlich Willkommen in unserem Quartier!



RUBRIK SCHANDFLECK

VON EIKE DOMROES

Hier ist ausnahmsweise mal nicht die Fassade gemeint, sondern der Umstand, dass diese Metzgerei nicht mehr existiert, weil unser beliebter und geschätzter Stefan Studerus sich bedauerlicherweise umständehalber anders orientieren musste. Wieder ein Treffpunkt weniger!



RUBRIK **TREFFPUNKT**

## BERICHT VON DER HV DES QUARTIERVEREINS SÜDOST

VON BEATRIX VON CRAYEN

Eine berstend volle Turnhalle (45 Anwesende) mit vielen neuen Gesichtern und neuen Mitgliedern hat am Freitag dem 13. Februar die Hauptversammlung des Quartiervereins Südost begangen.

Nach dem vom Verein spendierten Znacht (Poulet mit Currysauce und Rosmarin, Basmatireis gebraten, Kartoffeln mit Erbsli und Karotten), der vom Orientmarkt von Herrn Mansour und seiner Crew hervorragend gekocht und serviert war, konnten die Traktanden nicht ganz in der vorgesehenen Zeit aber speeditiv behandelt werden.

Die bedauerlichen Rücktritte von Christa Gerber, Stefan Koller, Ruedi Rohner und Stefan Studerus aus dem Vorstand haben eine grosse Lücke gerissen. Glücklicherweise haben wir Christian Beuchat als Vorstandsmitglied gewinnen können.

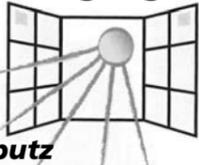
Die Revisoren und sowohl Präsidentin wie der Vorstand wurden einstimmig wieder gewählt. Die Berichte der Arbeitsgruppen werden im Protokoll der Hauptversammlung auf der Website publiziert.

Am meisten Zeit beanspruchte die Statutenrevision, wo es darum ging, dass der Vorstand das Vereinsvermögen nicht antasten darf, diese Statute wurde gestrichen nachdem das absolute Mehr erreicht war.

Die gute Stimmung im Raum wurde durch die breakdance Tanzshow der shadowrockz noch aufgelockert, die Gruppe war begeistert mitreissend und hat sehr gefallen. Nach dem stilleren Videoclip von 37menschenkind hat sich manch einer eingestanden: das ist Kunst. Das Dessert von Frisco hat wie immer den Abend grosszügig beendet. Vielen Dank dem edlen Spender!

### Frehner Reinigung

unter Garantie  
sauber



**Frühjahrsputz  
Zügeltermine  
wöchentliche  
Haushalt-Reinigung**

Ruth Frehner  
Gesshalden 4 / 9000 St.Gallen  
T 071 222 08 43 / M 079 321 94 70  
www.frehner-reinigung.ch

Transporter bis 3,5 t  
Kühltransporter bis -20°C  
Personenwagen  
Kleinbusse  
bis 18 Pers.

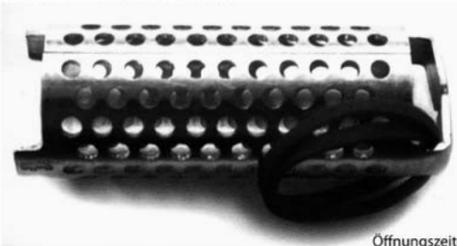


Autovermietung  
**HEROLD**

Autopark Ruga St. Gallen  
Molkenstrasse 3-7, 9006 St. Gallen  
Tel. 071 228 64 28

09-110-56

**Fön** Damen und Herrencoiffeur  
Linsebühlstrasse 58 / 9000 St.Gallen  
Eva Brülisauer Tel: 071 220 19 45



Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Freitag  
10:00 bis 18:30  
Samstag 9:00 bis 16:00



Ristorante  
**TOSCANA**

Familie Sia

Lämmli brunnenstr. 41, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/222 37 53 · Fax 071/222 76 93

**KIOSK**

**UTE FORSTER**  
071 223 44 00

**ÖFFNUNGSZEITEN**

**MONTAG BIS FREITAG** 06.30 – 18.30 UHR  
**SAMSTAG** 07.00 – 14.00 UHR



**ARBEITSGRUPPEN****AG Schule**

vakant

**AG Abfall/Unordnung**

Brigitte Legatis, 071 222 84 20

**AG Sicherheit/Kriminalität**

Jörg Drechsler, 071 244 41 91

**AG Sicherheit/Verkehr**

Christian Beuchat, 071 222 43 76

**AG Bauliches**

Christoph Locher, 071 222 36 11

**AG Soziale Institutionen**

Clemens Zweifel, 071 298 00 06

**VORSTAND****Susanne Gresser, Präsidentin**

Eisengasse 7, 071 220 90 18

**Beatrix von Crayen**

Speicherstrasse 46, 071 222 43 35

**Jörg Drechsler**

Flurhofstrasse 6, 071 244 41 91

**Christoph Locher**

Florastrasse 12, 071 222 36 11

**Tiziana Meneghetti**

Rotachstrasse 14, 071 222 22 81

**Christian Beuchat**

Speicherstrasse 46, 071 222 43 76

**ADRESSEN****Cabi Café\_Bibliothek**

Linsebühlstrasse 47, 071 222 03 56

**Chinderhuus**Sternacker, Kinderkrippe,  
Sternackerstrasse 9, 071 222 15 36**CP-Schule**Sepp Sennhauser, Flurhofstrasse 56,  
071 245 28 88**Villa YOYO**

CVJM, Florastrasse 14, 071 222 62 55

**Dompfarrei**Klosterhof 6a, Sekretariat Dompfarramt,  
071 227 33 81**Sozialdienst**Dom Gallusstrasse 34,  
sd.dom.sg@bluewin.ch, 071 222 41 56**Evangelischer Sozialdienst**Daniel Bertoldo, Böcklinstrasse 5,  
071 222 95 60**Evangelische Kirche Linsebühl**Pfr. Stefan Lippuner, Flurhofstrasse 14  
071 244 50 66**Gugelhuus**Eltern-Kind-Zentrum, Axensteinstrasse 7,  
071 222 44 51**Heilsarmee**Evangelisationkorps, Harfenbergstrasse 5,  
071 222 69 74**HPS-Schule**Frau E. Hubatka, Molkenstrasse 1,  
071 228 30 60**Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen  
St.Gallen /Appenzell**Lämmli brunnenstrasse 55, 9000 St.Gallen  
071 222 22 63, www.selbsthilfe-gruppen.ch**Krebsliga St.Gallen-Appenzell**

Flurhofstrasse 7, 071 242 70 00

**Lungenliga St.Gallen**

Florastrasse 4, 071 228 47 47

**Figurentheater St.Gallen**

Lämmli brunnenstrasse 34, 071 222 60 60

**Zentrum für Wahrnehmungsstörungen**

Florastrasse 14, 071 222 02 34

**IMPRESSUM****Redaktionssteam**Eike Domroes  
Bruno Ludescher  
Dani Haag  
Beatrix von Crayen**Kontakt**Quartierzeitung  
Postfach 516, 9004 St.Gallen  
www.qv-suedost-sg.ch**Kontodaten**St.Galler Kantonalbank, BIC 781  
IBAN CH1300 7810 1550 4556 30 9  
Südost-Quartierverein St.Gallen**Redaktionsschluss 2009**

30. Mai 2009

**Erscheinungsweise**

erscheint 3x jährlich

**Mitteilungen**

Die Zeitung steht für Vereine in beschränktem Ausmass, der Marktplatz für Mitglieder kostenlos zur Verfügung

**Inserate**Informationen bei  
Beatrix von Crayen, Tel. 071 222 43 35**Gestaltung und Satz**

Ladina Bischof

**Titelfoto**

photocase.com/manun

**Druck**Printlounge, St.Gallen  
Auflage 5000 Ex.**WERDEN SIE MITGLIED IM VEREIN**Sie erhalten dadurch neben der Quartierzeitung auch Hinweise auf spezielle Anlässe nur für Mitglieder.  
Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 20.–.

- Ich möchte Mitglied des Südost-Quartiervereins werden  
 Ich bin an Insertionsmöglichkeiten im Südost Quartierblatt Interessiert.

Absender:

Name/Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Tel. Privat

Tel. Geschäft

Beruf\*

Geburtsdatum

\* Anhaltspunkte für die Mitgliederstruktur. Alle Daten werden vertraulich behandelt.

Bitte ausschneiden, ausfüllen und einsenden an: Südost-Quartierverein,  
Postfach 516, 9004 St.Gallen

SÜDOST